

KARTA PRAKTYKANTA UKSW

Imię i nazwisko studenta

Kierunek studiów, specjalność: FILOLOGIA WŁOSKA, II STOPIEŃ STUDIÓW – MODUŁ TRANSLATORSKI

Rok studiów..... stopień studiów nr albumu

Pełna nazwa instytucji, w której zrealizowano praktykę.....

.....

Adres instytucji

Termin praktyki od /..... /..... do /..... / zrealizowana liczba godzin

Imię i nazwisko opiekuna praktyk

OPINIA O PRAKTYKANCIE (wypełnia opiekun w Instytucji):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

UWAGI O PRZEBIEGU PRAKTYKI (wypełnia opiekun w Instytucji):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
data

.....
podpis opiekuna praktyki

.....
pieczętka Instytucji

OCENA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ PRAKTYKANTA (wypełnia opiekun w Instytucji):

5 – wysoki poziom przygotowania 4 – odpowiada oczekiwaniom 3 – dostateczny 2 – poważne zastrzeżenia 1 – nie dotyczy

Załącznik Nr 14 do Szczegółowych zasad realizacji i rozliczania praktyk
studenckich na Wydziale Nauk Humanistycznych z dnia 8 listopada 2023 r.

Efekty uczenia się podlegające ocenie (zgodne z programem praktyk)		Ocena stopnia osiągnięcia przez studenta założonych efektów uczenia się				
		1	2	3	4	5
WIEDZA	Praktykant ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie przekładownawstwa oraz języka, literatury i kultury Włoch					
	Praktykant zna i rozumie specyfikę pracy tłumacza i spoczywające na nim powinności					
	Praktykant zna rodzaje dokumentacji związanej z funkcjonowaniem instytucji działającej w obszarze przekładów z języków obcych					
UMIĘJĘTNOŚCI	Praktykant potrafi wykorzystać w samodzielnej pracy wskazówki i uwagi krytyczne opiekuna praktyk w zakresie zagadnień związanych z przekładem					
	Praktykant potrafi analizować, przy pomocy opiekuna praktyk zawodowych, sytuacje i zdarzenia kulturowo-językowe zaobserwowane lub doświadczone w czasie praktyk					
	Praktykant jest przygotowany do wykonywania pracy w charakterze tłumacza języka włoskiego					
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Praktykant jest gotów do rozpoznawania i rozstrzygania dylematów naukowych i etycznych związanych z wykonywaniem zadań zawodowych w obszarze tłumaczeń zarówno w pracy indywidualnej, jak i zespołowej					
	Praktykant jest gotów do współodpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego Europy i poszczególnych jej regionów, w szczególności dziedzictwa obszaru kulturowego Włoch w perspektywie zadań zawodowych związanych z tłumaczeniem					
	Praktykant jest gotów do aktywnego udziału w życiu kulturalnym, oświatowym i do wykonywania zadań związanych z pracą tłumacza języka włoskiego					

OGÓLNA OCENA PRAKTYKI (wg skali: bardzo dobra, dobra, dostateczna, niedostateczna)

.....
data

.....
podpis opiekuna praktyk

.....
pieczętka Instytucji

UWAGI PEŁNOMOCNIKA DZIEKANA ds. PRAKTYK:

.....
.....
.....

ZALICZENIE PRAKTYKI PRZEZ PEŁNOMOCNIKA DZIEKANA ds. PRAKTYK:

..... praktykę w wymiarze godzin na ocenę

.....
data

.....
podpis i pieczęć pełnomocnika dziekana ds. praktyk